

**ДРУЖЕСТВЕН АКТ
/УСТАВ/
НА
“ТОП СТРОЙ 2003”**

**ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С
ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ**

**ARTICLES OF ASSOCIATION
OF**

“TOP STROY 2003”

LIMITED LIABILITY COMPANY

Днес, 01.02.2013г. в град София, Република България, ДРАГИ СИРАЧЕВСКИ, гражданин на Република Македония, роден на 17.11.1960г. притежаващ паспорт № B0355705, изд. на 19.09.2011 от МВР - БЕРОВО, приех настоящия дружествен акт на еднолично дружество с ограничена отговорност, както следва:

ГЛВА I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.1. Името на дружеството е : **"ТОП СТРОЙ 2003" ЕООД**, което може да се изписва и на латиница.

Чл.2. Седалището на дружеството е в Република България, гр. София.

Чл.3. Адреса на управление на дейността на дружеството е в Република България, гр. София, район "Овча купел", ж.к. "Овча Купел", ул. "Любляна" № 9, ап. 1

Чл.4. Дружеството има статут на еднолично дружество с ограничена отговорност според българското законодателство и като такова е юридическо лице с обособено имущество, самостоятелен баланс, собствени валутни сметки.

Чл.5.(1) Дружеството не отговаря за задълженията на едноличния собственик на капитала.

(2) Едноличния собственик на капитала отговаря за задълженията на дружеството до размера на дружествения капитал.

ГЛАВА II ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ И СРОК

Чл.6. Предмета на дейност на дружеството е: покупка, строеж, ремонт и обзавеждане на недвижими имоти с цел продажба или наем, строителен контрол и надзор, консултантска дейност, търговия с всякакви стоки, за които няма законова забрана, комисионни, спедиционни и превозни сделки, търговско представителство и посредничество, вътрешен и международен транспорт, хотелиерски, туристически, рекламни, информационни и импресарски услуги, лицензионни сделки, други търговски дейности, за които няма законова забрана.

Чл.7. Съществуването на дружеството не се ограничава със срок.

ГЛАВА III КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ И ИМУЩЕСТВО

Today 01.02.2013 in Sofia, Republic of Bulgaria, DRAGI SIRACHEVSKI, citizen of the Republic Macedonia, born on 17.11.1960 with passport № B0355705, issued on 19.09.2011 by MOI - BEROVO, adopted this act of association member company with limited liability as follows:

CHAPTER I GENERAL PROVISIONS

Article 1. Name of the company is: **„TOP STROY 2003” Ltd.**, which can be written in Latin.

Article 2. The Company is in Republic of Bulgaria, City of Sofia.

Article 3. Address of the company is in Republic of Bulgaria, City of Sofia, "Ovcha Kupel" Region, residential complex "Ovcha Kupel", str. "Lubliana", № 9, ap. 1.

Article 4. The company has the status of a single limited liability company under Bulgarian law and as such is a legal entity with separate property, independent balance their own foreign currency accounts

Article 5. (1) The Company is not liable for the obligations of the sole shareholder.

(2) sole shareholder liable for the obligations of the Company to the amount of share capital.

CHAPTER II ACTIVITY AND DURATION

Clause 6. Objects of the company: purchase, construction, renovation and furnishing of properties for sale or rent, building control and supervision, consultancy, trade any goods for which there is no legal prohibition, commissions, and freight forwarding transactions, agency and brokerage, domestic and international transport, accommodation, travel, advertising, information and impresario services, licensing deals and other commercial activities that are not prohibited by law.

Article 7. The existence of the company is not limited in time.

CHAPTER III CAPITAL, SHARES AND PROPERTY

Чл.8. Капиталът на дружеството е в размер на 5 000 /пет хиляди/ лева, разпределени в 10 /десет/ дяла, всеки по 500 /петстотин/ лева всеки дял, внесени изцяло.

Чл.9. Капитала е собственост на ДРАГИ СИРАЧЕВСКИ, гражданин на Република Македония, роден на 17.11.1960г. - едноличен собственик на капитала.

Чл.10. Увеличаване на капитала се извършва от едноличния собственик на капитала чрез увеличаване на дяловете, записване на нови дялове или приемане на нови съдружници.

Чл.11.(1) Капитала на дружеството може да бъде намален с решение на едноличния собственик но не може да бъде намаляван под законоустановения минимум.

(2) Управителя на дружеството е задължен да обнародва в Търговски регистър при АВ промените на капитала.

Чл.12. Имуществото на дружеството се състои от право на собственост, ползване, други вещни права, права върху обекти на интелектуалната собственост, ценни книги, дялово участие, вземания, други права и задължения.

Чл.13. Дружеството формира следните фондове:

а. Уставен капитал.

б. Стопански и социални фондове

ГЛАВА IV

СТРУКТУРА И УПРАВЛЕНИЕ

Чл.14.(1) С решение на едноличния собственик на капитала, дружеството може да открива клонове, да участва в други дружества.

(2) Ръководителите на клоновете се избират от едноличния собственик на капитала по предложение на управителя на дружеството.

ГЛАВА V

УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.15.(1) С решение на едноличния собственик на капитала се:

1. Изменя и допълва устава на дружеството.

2. Дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член.

3. Приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата взема решение за изплащането ѝ.

4. Взема решения за увеличаване или намаляване на капитала.

Article 8. The capital of the Company amounts to 5 000 /five thousand/ BGN, distributed in 10 /ten/ shares, each one amounting to 500 /five hundred/ BGN each, fully paid up Euro.

Article 9. Capital is owned DRAGI SIRACHEVSKI, citizen of the Republic Macedonia, born on 17.11.1960 – sole shareholder.

Article 10. Capital increase is carried out by the sole shareholder by increasing the shares, subscription of new shares or accepting new members.

Article 11. (1) capital can be reduced by decision of the sole owner but can not be reduced below the legal minimum.

(2) Manager of the company is obliged to publish in the trade register under the Registry Agency changes in capital.

Art.12. The company's assets consist of ownership, use, other real rights, rights of intellectual property, securities, shares, receivables, other rights and obligations.

Art.13. The company formed the following funds:

a. Authorized capital.

b. Economic and social funds

CHAPTER IV

STRUCTURE AND MANAGEMENT

Article 14. (1) By decision of the sole shareholder, the company may open branches to participate in other companies.

(2) The heads of the branches are elected by the sole shareholder on a proposal to the manager of the company.

CHAPTER V

MANAGEMENT COMPANY

Article 15. (1) By decision of the sole shareholder is:

1. Amends statutes.

2. Consents to the transfer of shareholding of a new member.

3. Adopt the annual report and balance sheet, profit distributed decided to pay her

4. Deciding to increase or decrease the capital.

5. Избира управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност.	5. Elected Governor, determine his remuneration and releases it from liability.
6. Взема решения за откриване и закриване на клонове, представителства и участие в други дружества.	6. Deciding opening and closing of branches, representative offices and participation in other companies.
7. Взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях.	7. Decide on the acquisition and alienation of real property and real rights over them.
8. Взема решения за предявяване на искове на дружеството срещу управителя или контролора и назначава представител за водене на процеси срещу тях.	8. Make decisions for claims against the company manager or supervisor and appoint a representative to conduct proceedings against them.
9. Взема решения за допълнителни парични вноски.	9. Deciding for extra cash.
Чл.16 (1) Едноличния собственик на капитала решава въпросите от компетентността на общо събрание по смисъла на чл.137 от ТЗ.	Article 16 (1) sole shareholder decided a matter for the General Assembly under Art.137 of CA.
(2) Решенията на едноличния собственик на капитала, които се отнасят до вписванията по чл.119 от ТЗ се вписват в търговския регистър.	(2) Resolutions of the sole shareholder, which refer to entries under Article 119 of the CA is entered in the commercial register.
Чл.17.(1) Дружеството се управлява и представлява от ДРАГИ СИРАЧЕВСКИ, гражданин на Република Македония, роден на 17.11.1960г.	Article 17. (1) The Company is managed and represented by DRAGI SIRACHEVSKI, citizen of the Republic Macedonia, born on 17.11.1960.
(2) Управителят има следните права и задължения:	(2) The manager shall have the following rights and obligations:
1.Ръководи оперативно дейността на дружеството в съответствие с решенията на едноличния собственик на капитала.	1. Manages operational activities of the Company in accordance with decisions of the sole shareholder.
2.Представява дружеството пред трети лица, сключва, изменя, прекратява договори, определя длъжностната характеристика на работещите в дружеството, организира и следи за изпълнение на решенията на едноличния собственик на капитала, организира и поддържа отчетността, архива, деловодството, опазването на имуществото.	2.Predstavlyava company before third parties, sign, amend, terminate contracts, determine the job description of working in the company, organize and monitor the implementation of decisions of the sole shareholder, organize and maintain accountability records, registry, protection of property.
3. Управителят задължава дружеството пред трети лица.	3. Manager requires the company to third parties.
4.Носи отговорност пред дружеството или пред третите лица за нарушенията на закона, на устава на дружеството, или за грешки, извършени при изпълнение на служебните му задължения, или за вреди, които е причинил виновно на дружеството или на третите лица.	4. Responsibility to the company or to third parties for violations of the law, the statutes of the company, or for errors committed in the performance of his duties, or for damage caused to the company culpable or third parties.
5. Управителят отчита дейността си пред едноличния собственик на капитала един	5. The manager reported his activities to the sole owner of the capital once a year.

път годишно.

6. Управителят няма право да се занимава с конкурентна дейност, освен със съгласие на едноличния собственик на капитала. Такова съгласие се предполага, когато при избора на управител такава негова дейност е била известна на едноличния собственик на капитала и при все това не е било изрично уговорено, че той ще трябва да се откаже от нея. Съгласието може да бъде отменено по всяко време.

(3) Санкциите за нарушение на ограниченията по предната алинея са:

1. уволнение без право на обезщетение;

2. обезщетение на дружеството от виновния управител;

3. вместо обезщетение дружеството може да встъпи в сделките, сключени от управителя.

Чл.18. Годишния счетоводен отчет на дружеството се проверява от един или няколко проверители (дипломирани експерт счетоводители) избрани от едноличния собственик на капитала преди изтичане на календарната година. Те отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и за запазване на търговската тайна на дружеството.

ГЛАВА VI

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.19. Дружеството се прекратява:

1. По решение на едноличния собственик на капитала.

2. При несъстоятелност.

3. Чрез сливане или вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност.

4. По решение на окръжния съд в предвидените от Търговския закон случаи.

Чл.20. Относно ликвидацията на дружеството се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

ГЛАВА VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.21. Промените в дружествения устав се регистрират и вписват в съдебния регистър и имат действие само след вписването.

Чл.22. По неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат общите норми на българското гражданско право.

Чл.23. Недействителността на отделни разпоредби в настоящия устав в резултат на промени в законодателството не влекат

6. The manager has no right to engage in competition, except with the consent of the sole shareholder. Such consent shall be presumed when the choice of such a manager his business was known to the sole shareholder and still has not been explicitly stated that he will have to abandon it. Consent may be revoked at any time.

(3) Penalties for violation of the restrictions in the preceding subparagraph are:

1. dismissal without compensation;

2. compensation to the company manager of the culprit;

3. instead of compensation the company may enter into transactions concluded by the manager.

Article 18. Annual accounts of the company is verified by one or more auditors (certified public accountants) selected by the sole owner of the capital before the end of the calendar year. They are responsible for fair and impartial inspection and to preserve the trade secret of the company.

CHAPTER VI

TERMINATION OF THE COMPANY

Article 19. The Company shall be terminated:

1. By decision of the sole shareholder.

2. In bankruptcy.

3. Through merger or acquisition in another stock or limited liability company.

4. By decision of the district court as provided in the Commerce Act cases.

Article 20. On the liquidation of the company, the provisions of existing legislation.

CHAPTER VII

FINAL PROVISIONS

Article 21. Changes in the company there to shall be registered and entered in the court register and have effect only after the entry.

Article 22. With outstanding in this contract, the general rules of the Bulgarian civil law.

Article 23. The nullity of individual provisions in these statutes as a result of changes in legislation do not entail the nullity of the entire statute.

недействителност на целия устав.

Едноличен собственик на капитала:

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'D' followed by a horizontal line and a diagonal stroke.

Sole shareholder:

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'D' followed by a horizontal line and a diagonal stroke.